2. Mose 25

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und der HERR[H3068] redete[H1696] zu[H413] Mose[H4872] und sprach[H559]: **2** Rede[H1696] zu[H413] den Kindern[H1121] Israel[H3478], dass sie mir ein Hebopfer[H8641] bringen[H3947]; von[H834] jedem[H3605 H376], der[H834] willigen[H5068] Herzens[H3820] ist, sollt ihr mein Hebopfer[H8641] nehmen[H3947]. **3** Und dies[H2063] ist das Hebopfer[H8641], das[H834] ihr von[H4480] ihnen nehmen[H3947] sollt: Gold[H2091] und Silber[H3701] und Kupfer[H5178] **4** und blauer[H8504] und roter[H713] Purpur[H713] und Karmesin[H8438 H8144] und Byssus[H8336] und Ziegenhaar[H5795] **5** und rotgefärbte[H119] Widderfelle[H352 H5785] und Dachsfelle[1] und Akazienholz[H6086 H7848]; [?][H119] [?][H8476 H5785] **6** Öl[H8081] zum Licht[H3974], Gewürze[H1314] zum Salböl[H8081 H4888] und zum wohlriechenden[H5561] Räucherwerk[H7004]; **7** Onyxsteine[H68 H7718] und Steine[H68] zum Einsetzen[H4394] für das Ephod[H646] und für das Brustschild[H2833]. **8** Und sie sollen mir ein Heiligtum[H4720] machen[H6213], dass ich in[H8432] ihrer Mitte[H8432] wohne[H7931]. **9** Nach allem[H3605], was[H834] ich[H589] dir zeige[H7200], das Muster[H8403] der Wohnung[H4908] und das Muster[H8403] aller[H3605] ihrer Geräte[H3627], so[H3651] sollt ihr es machen[H6213].

10 Und sie sollen eine Lade[H727] von Akazienholz[H6086 H7848] machen[H6213]: zwei und eine halbe Elle ihre Länge[H753], und eine und eine halbe Elle[H520 H2677 H520] ihre Breite[H7341], und eine und eine halbe Elle ihre Höhe[H6967]. [?][H520 H2677 H520] [?][H520 H2677 H520] [?][H520 H2677 H520] [?][H520 H2677 H520] **11** Und du sollst sie überziehen[H6823] mit reinem[H2889] Gold[H2091]: Innen[H4480 H1004] und außen[H4480 H2351] sollst du sie überziehen[H6823]; und mache[H6213] einen goldenen[H2091] Kranz[H2213] daran[H5921] ringsum[H5439]. **12** Und gieße[H3332] für dieselbe vier[H702] Ringe[H2885] aus Gold[H2091] und setze[H5414] sie an[H5921] ihre vier[H702] Ecken[H64712], und zwar zwei[H8147] Ringe[H2885] an[H5921] ihrer einen[H259] Seite[H6763] und zwei[H8147] Ringe[H2885] an[H5921] ihrer anderen[H8145] Seite[H6763]. **13** Und mache[H6213] Stangen[H905] von Akazienholz[H6086 H7848] und überziehe[H6823] sie mit Gold[H2091]. **14** Und bring[H935] die Stangen[H905] in[H935] die Ringe[H2885] an[H5921] den Seiten[H6763] der Lade[H727], um die Lade[H727] mit denselben zu tragen[H5375]. **15** Die Stangen[H905] sollen in den Ringen[H2885] der Lade[H727] sein[H1961], sie sollen nicht[H3808] daraus[H4480] entfernt[H5493] werden. **16** Und lege[H5414] in[H413] die Lade[H727] das Zeugnis[H5715], das[H834] ich dir geben[H5414] werde. **17** Und mache[H6213] einen Deckel[H37273] von reinem[H2889] Gold[H2091]: zwei und eine halbe Elle seine Länge[H753], und eine und eine halbe Elle seine Breite[H7341]. [?][H520 H2677 H520] [?][H520 H2677 H520] [?][H520 H2677 H520] [?][H520 H2677 H520] **18** Und mache[H6213] zwei[H8147] Cherubim[H3742] aus Gold[H2091]; in getriebener[H4749] Arbeit[H4749] sollst du sie machen[H6213] an beiden[H8147] Enden[H7098] des Deckels[H3727]; **19** und mache[H6213] einen[H259] Cherub[H3742] an[H4480] dem Ende[H7098] der einen Seite[H4480 H2088] und einen Cherub[H3742] an[H4480] dem Ende[H7098] der anderen[H4480 H2088] Seite; aus[H4480] dem Deckel[H37274] sollt ihr die Cherubim[H3742] machen[H6213] an[H5921] seinen beiden[H8147] Enden[H7098]. **20** Und die Cherubim[H3742] sollen[H1961] die Flügel[H3671] nach oben[H4605] ausbreiten[H6566], den Deckel[H3727] mit ihren Flügeln[H3671] überdeckend[H5921 H5526], und ihre Angesichter[H6440] einander[H376] gegenüber[H413 H251]; die Angesichter[H6440] der Cherubim[H3742] sollen gegen[H413] den Deckel[H3727] gerichtet sein[H1961]. **21** Und lege[H5414] den Deckel[H3727] oben[H4480 H4605] über die Lade[H727]; und in[H413] die Lade[H727] sollst du das Zeugnis[H5715] legen[H5414], das[H834] ich dir geben[H5414] werde. [?][H5921] **22** Und dort[H8033] werde ich mit[H854] dir zusammenkommen[H3259] und von[H4480] dem Deckel[H3727] herab[H5921], zwischen[H996] den zwei Cherubim[H3742] hervor[H4480], die[H834] auf[H5921] der Lade[H727] des Zeugnisses[H5715] sind, alles[H3605] zu dir reden[H1696], was[H834] ich dir an[H413] die Kinder[H1121] Israel[H3478] gebieten[H6680] werde. [?][H8147]

23 Und du sollst einen Tisch[H7979] von Akazienholz[H6086 H7848] machen[H6213]: zwei Ellen[H520] seine Länge[H753] und eine Elle[H520] seine Breite[H7341] und eine und eine halbe Elle seine Höhe[H6967]. [?][H520 H2677 H520] [?][H520 H2677 H520] **24** Und überziehe[H6823] ihn mit reinem[H2889] Gold[H2091] und mache[H6213] ihm einen Kranz[H2213] aus Gold[H2091] ringsum[H5439]. **25** Und mache[H6213] ihm eine Leiste[H4526], eine Hand[H2948] breit[H2948], ringsum[H5439], und mache[H6213] einen Kranz[H2213] aus Gold[H2091] an seine Leiste[H4526] ringsum[H5439]. **26** Und mache[H6213] ihm vier[H702] Ringe[H2885] aus Gold[H2091] und setze[H5414] die Ringe[H2885] an[H5921] die vier[H702] Ecken[H62855], die[H834] an seinen vier[H702] Füßen[H7272] sind. **27** Dicht[H5980] bei[H5980] der Leiste[H4526] sollen die Ringe[H2885] sein[H1961], zu Behältern für die Stangen[H905], um den Tisch[H7979] zu tragen[H5375]. [?][H1004]

Druckausgabe erzeugt am 14.09.2025 auf bibelkommentare.de

28 Und mache[H6213] die Stangen[H905] von Akazienholz[H6086 H7848] und überziehe[H6823] sie mit Gold[H2091], und der Tisch[H7979] soll daran getragen[H5375] werden. **29** Und mache[H6213] seine Schüsseln[H7086] und seine Schalen[H3709] und seine Kannen[H7184] und seine Spendschalen[H4518], mit denen das Trankopfer ausgegossen[H5258] wird; von reinem[H2889] Gold[H2091] sollst du sie machen[H6213]. [?][H834 H2004] **30** Und auf[H5921] den Tisch[H7979] sollst du Schaubrote[H3899 H64406] legen[H5414] vor meinem Angesicht[H6440] beständig[H8548].

31 Und du sollst einen Leuchter[H4501] von reinem[H2889] Gold[H2091] machen[H6213]; in getriebener[H4749] Arbeit[H4749] soll der Leuchter[H4501] gemacht[H6213] werden, sein Fuß[H3409] und sein Schaft[H7070]; seine Kelche[H1375], seine Knäufe[H3730] und seine Blumen[H6525] sollen aus[H4480] ihm[7] sein[H1961]. **32** Und sechs[H8337] Arme[H7070] sollen von[H4480] seinen Seiten[H6654] ausgehen[H3318]: drei[H7969] Arme[H7070] des Leuchters[H4501] aus[H4480] seiner einen[H259] Seite[H6654] und drei[H7969] Arme[H7070] des Leuchters[H4501] aus[H4480] seiner anderen[H8145] Seite[H6654]. **33** Drei[H7969] Kelche[H1375], mandelblütenförmig[H6525 H8246], an dem einen[H259] Arm[H7070]: Knauf[H3730] und Blume[H6525]; und drei[H7969] Kelche[H1375], mandelblütenförmig[H6525 H8246], an dem anderen[H259] Arm[H7070]: Knauf[H3730] und Blume[H6525]; so[H3651] für die sechs[H8337] Arme[H7070], die von[H4480] dem Leuchter[H4501] ausgehen[H3318]. **34** Und an dem Leuchter[H45018] vier[H702] Kelche[H1375], mandelblütenförmig[H6525 H8246]: seine Knäufe[H3730] und seine Blumen[H6525]; **35** und zwar ein Knauf[H3730] unter[H8478] zwei[H8147] Armen[H7070] aus[H4480] ihm, und wieder ein Knauf[H3730] unter[H8478] zwei[H8147] Armen[H7070] aus[H4480] ihm, und wieder ein Knauf[H3730] unter[H8478] zwei[H8147] Armen[H7070] aus[H4480] ihm, für die sechs[H8337] Arme[H7070], die von[H4480] dem Leuchter[H4501] ausgehen[H3318]. **36** Ihre Knäufe[H3730] und ihre Arme[H7070] sollen aus[H4480] ihm[9] sein[H1961]; der ganze[H3605] Leuchter *eine[H259]* getriebene[H4749] Arbeit[H4749], von reinem[H2889] Gold[H2091]. **37** Und du sollst seine sieben[H7651] Lampen[H5216] machen[H6213]; und man soll seine Lampen[H5216] anzünden[H592710], so dass sie gerade[H5676] vor[H6440] ihm hin scheinen[H21511]; **38** und seine Lichtschneuzen und seine Löschnäpfe[H4289] von reinem[H2889] Gold[H2091]. [?][H4457] **39** Aus einem Talent[H3603] reinen[H2889] Goldes[H2091] soll man ihn machen[H6213] mit[H854] allen[H3605] diesen[H428] Geräten[H3627]. **40** Und sieh[H7200] zu, dass du sie nach ihrem Muster[H8403] machst[H6213], das[H834] dir[H859] auf dem Berg[H2022] gezeigt[H7200] worden ist.

Fußnoten

1. O. Seekuhfelle, wie Hes. 16,10; desgl. auch Kap. 26,14; 35,7.23
2. And. üb.: Füße
3. O. Sühndeckel; eig. wohl: Versöhnungs-, Sühngerät. Das hebr. Wort ist von einem Zeitwort abgeleitet, das ursprünglich „zudecken“, gewöhnlich aber „sühnen, vergeben“ bedeutet
4. d.h. aus *einem* Stück mit ihm
5. O. Seiten
6. W. Brot des Angesichts, d.h. das beständig vor dem HERRN lag
7. d.h. aus *einem* Stück mit ihm
8. d.h. dem Schaft
9. d.h. aus *einem* Stück mit ihm
10. Eig. aufsteigen lassen; dasselbe Wort, das für das Opfern der Brandopfer gebraucht wird
11. Eig. so dass eine jede gerade vor ihm hin scheine

Druckausgabe erzeugt am 14.09.2025 auf bibelkommentare.de